

**ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR BEEF, BEEF OFFAL AND THEIR PRODUCTS TO BE
EXPORTED TO JAPAN FROM SPAIN**

Animal health requirements for beef, beef offal and their products to be exported to Japan from Spain are as follows:

1 Definitions

For the purpose of the animal health requirements:

1.1 “cattle” means

Bovine (*Bos taurus* and *Bos indicus* only).

1.2 “beef” means

All parts of cattle that meet the specified product requirements stated in the Standards for slaughter of cattle and processing of beef, beef offal and their products eligible for export to Japan Export Verification Program (EVP Beef 2023) (item 4 in Annex 3)

1.3 “the exported beef to Japan” means

Beef, beef offal and their products to be exported to Japan from Spain.

1.4 “outbreak” means

detection of specific pathogen, antigen or antibody of the disease as well as appearance of animal showing clinical signs of the diseases.

1.5 “the Japanese animal health authority” means

Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan.

1.6 “the competent authority of Spain” means

General Directorate of Health of Agricultural Production, Ministry of Agriculture, Fisheries and Food.

1.7 “the third free countries” means

countries or zones approved by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan for the export of meat etc. derived from cloven-hoofed animals to Japan as listed in Item 1 to 3 in Annex 2.

1.8 "the specified countries" means

countries or zones approved by the Ministry of agriculture, Forestry and Fisheries of Japan to export beef to Japan other than the third free countries as listed in Item 4 of Annex 2.

1.9 "the designated facilities" means

the slaughterhouses, cutting facilities, processing facilities and storage facilities, etc. which are designated by the competent authority of Spain (or the government authority of the third free countries or the specified countries in case of Item 2 of Annex 1) as facilities which meet the requirements in Annex 1 and Annex 3 and are registered to handle the exported beef to Japan.

1.10 "cohorts of BSE cases" means

cattle which, during their first year of life, were reared with the BSE case during its first year of life, and which investigation showed consumed the same potentially contaminated feed during that period, or if the results of the investigation are inconclusive, all cattle born in the same herd as, and within 12 months of the birth of, the BSE case.

2 General requirements

2.1 Spain is free from Foot-and-mouth disease (FMD) and Rinderpest, and vaccination against FMD and Rinderpest is legally prohibited in Spain.

2.2 Importation of cloven-hoofed animals that have been vaccinated against FMD and Rinderpest is prohibited in Spain.

2.3 The competent authority of Spain maintains measures to prevent introduction, control spread, and detect Bovine spongiform encephalopathy (BSE); these measures include SRM removal, effective feed ban, and surveillance program. In case the competent authority of Spain intends to amend or abolish the regulations or measures on BSE, the competent authority of Spain must inform the Japanese animal health authorities of the fact in advance.

3 Requirements for the exported beef to Japan

3.1 Cattle slaughtered for the production of the exported beef to Japan (hereinafter referred to as "the slaughtered cattle") must have been born and raised only in Spain, or directly

and legally imported from and via the third free countries or the specified countries listed in Annex 2 without transiting through countries other than the said third free countries or the specified countries, and raised in Spain, and completely meet all the requirements in Item 1 of Annex 1.

Beef that completely meet all the requirements in item 2 of Annex 1 and that is legally and directly imported from or that is legally imported from and via the third free countries or the specified countries without transiting through countries other than the said third free countries or the specified countries, or that is imported stored in containers sealed with serially numbered seals of the national government of the third free or specified country and accompanied by the certificate issued by the third or specified country, can be used for the production of the exported beef to Japan.

3.2 The slaughtered cattle were not suspect or confirmed BSE cases, or cohorts of BSE cases as defined in the Terrestrial Animal Health Code adopted by the World Organization of Animal Health (WOAH).

3.3 The exported beef to Japan has been handled only at the designated facilities which fulfill all requirements in Annex 1.

3.4 The slaughtered cattle must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by veterinary inspectors of the competent authority of Spain (or in case of item 2 of Annex 1, the competent authority of the third free countries or the specified countries) at the designated facilities.

3.5 The exported beef to Japan has been handled at the designated facilities in such a way as to keep it from being contaminated with any causative agents of animal infectious diseases until shipment to Japan.

4 Notification of the designated facilities

4.1 The competent authority of Spain must inform the Japanese animal health authority of the name, address, approval number and activities of the designated facilities in advance of the shipment of the exported beef to Japan from the said facilities. The list of the designated facilities will be maintained and updated by the competent authority of Spain as changes in facility status occur and the competent authority of Spain must notify the Japanese animal health authority accordingly.

- 4.2** The competent authority of Spain must confirm through ordinary monitoring or periodic audit that the designated facilities are fulfilling the required conditions in Annex 1 and Annex 3.
- 4.3** If the competent authority of Spain identifies a serious noncompliance with the conditions in Annex 1 and Annex 3 during ordinary monitoring or periodic audits of the designated facilities, the competent authority of Spain must immediately stop issuing certifications of the exported beef to Japan from the said facilities, and must inform the Japanese animal health authority of the name, address, approval number and activities of the said facilities. Thereafter, the competent authority of Spain is to revoke the designation of the said facilities. After verifying that acceptable corrective actions have been taken and informing the Japanese animal health authority of the corrective actions taken by the competent authority of Spain, the competent authority of Spain may re-designate the revoked facilities as the designated facilities.
- 4.4** The exported beef to Japan must be slaughtered, produced and stored only in the designated facilities.

5 Requirements for the shipment

- 5.1** Clean and sanitary wrappings and/or containers such as cardboard boxes must be used to pack the exported beef to Japan.
- 5.2** If an outbreak of FMD or Rinderpest is confirmed in Spain, the competent authority of Spain must immediately stop issuing certification of the exported beef to Japan and notify the fact to the Japanese animal health authority.

If the exported beef to Japan has been certified and then en route to Japan at the time when outbreak of FMD or Rinderpest is confirmed in Spain, the shipment will be prohibited from entering Japan, except where the competent authority of Spain can demonstrate that the shipment definitely bears no relation (such as, time of shipment, region of origin, route of transit) to the outbreak of the said diseases.

- 5.3** If a BSE case is detected in Spain and it is epidemiologically related to the exported beef to Japan, the competent authority of Spain must immediately notify the Japanese animal health authority with the relevant information.

- 5.4** In case of an outbreak of FMD, Rinderpest in the third free countries or the specified countries, the competent authority of Spain must immediately suspend the shipment of the exported beef to Japan from all the designated facilities which handle cloven-hoofed animals and their meat imported from the said country or zone and inform the Japanese animal health authority of the shipment suspension. The exported beef to Japan which is then en route to Japan must be prohibited from entering into Japan, except for the one which has no epidemiological link to the outbreak of the said diseases.
- 5.5** The shipment of the exported beef to Japan described in the 5.4 may be resumed either after the Japanese animal health authority confirms that the concerned county or zone listed in Annex 2 is free from the said diseases or if the competent authority of Spain suspends the utilization of cloven-hoofed animals and their meat imported from the concerned country or zone listed in Annex 2 in the designated facilities and informs the Japanese animal health authority of the said suspension. (However, this item is not applicable to consignment of beef that is epidemiologically related to the outbreak of the said diseases.)
- 5.6** In the case where the exported beef to Japan is en route to third countries, the exported beef to Japan must be stored in an enclosed ocean/air vessel container. The container must be sealed by or under the supervision of the competent authority of Spain. The seal must be apparently distinguishable from those of the other countries/regions than Spain. The seal number is marked on the health inspection certificate. In case the seal with the container has been broken or removed prior to the time of import inspection after arrival in Japan, the exported beef to Japan in question may be prohibited from being imported into Japan.

6 Audit by the Japanese animal health authority

- 6.1** The Japanese animal health authorities can evaluate compliance with the regulatory requirements of Spain and the Animal Health Requirements in this document by a system audit on representative samples of designated facilities. This audit may include audit of relevant records of designated facilities.
- 6.2** When the audit mentioned in 6.1 above etc. finds that the animal health requirements and Spanish regulatory requirements have not been met at the designated facilities, the competent authority of Spain must immediately stop certification of the exported beef to Japan from the said facilities. Thereafter, the competent authority of Spain is to revoke the designation of the said facilities. After verifying that acceptable corrective actions have been

taken and informing the Japanese animal health authority of the corrective actions taken by the competent authority of Spain, the competent authority of Spain may re-designate the revoked facilities as the designated facilities.

6.3 A system-wide problem such as repeated serious noncompliance may result in the suspension of the animal health requirements.

7 Requirements for natural casings

7.1 In the case that the exported beef to Japan uses natural casings, the natural casings must satisfy all the requirements stipulated in Annex 4.

8 Issue of inspection certificate

8.1 The competent authority of Spain must be responsible for issuing the inspection certificate for the beef to be exported to Japan, attesting the following items in detail in English, after confirming the beef to be exported to Japan complies with the animal health requirements:

- a) Name, address, activities and approval number of the designated facilities (in case the relevant procedures such as slaughtering and processing were not done at the same designated facilities, each of the facilities at which the beef to be exported to Japan have been dealt with must be described on this certificate).
- b) Date of slaughter processing/cutting and packaging (including whether casing is used and the kind of casings (natural or artificial))
- c) Date, authority name and place of issue of the inspection certificate, and name and title of signer.
- d) Identification number of the seal applied to the container (in case the container is sealed by an official seal in accordance with Item 5.6).
- e) Each required condition of Items 3.1 to 3.5.

8.2 These animal health requirements for beef, beef offal and their products to be exported to Japan from Spain come into effect since 27 July, 2023.

Annex 1 – Requirements for the designated facilities

- 1** Cloven-hoofed animals which can be handled at the designated facilities must be born and raised only in Spain (except for cervid animals epidemiologically related to the outbreak of Chronic wasting disease (CWD), and except for pigs epidemiologically related to the outbreak of African swine fever (ASF) or Classical swine fever (CSF)), or must be directly imported to Spain from and via the third free countries or the specified countries listed in Annex 2 without transiting through countries other than the said third free countries or the specified countries, except stored in containers sealed with serially numbered seals of the national government of the third free or specified country and accompanied by the certificate issued by the third free or specified country, must meet all of the following requirements 1.1 to 1.5.
 - 1.1** The said animals must be born and raised only in the third free countries or the specified countries.
 - 1.2** The slaughtered cattle were not suspect or confirmed BSE cases, or cohorts of BSE cases.
 - 1.3** The said animals must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of export inspection conducted by the government authorities of the third free countries or the specified countries.
 - 1.4** The said animals must be legally imported to Spain from and via the third free countries or the specified countries without transiting through countries other than the third free countries or the specified countries, or must be imported to Spain stored in containers sealed with serially numbered seals of the national government of the third free or specified country , and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the said country.
 - 1.5** The said animals must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by veterinary inspectors of the competent authority of Spain.
- 2** The meat etc. which can be handled at the designated facilities must originate from cloven-hoofed animals that were born and raised only in Spain (except for deer meat etc. epidemiologically related to the outbreak of CWD, and except for pig meat etc. epidemiologically related to the outbreak of ASF or CSF) and be handled only at the designated facilities in Spain, or must be directly imported to Spain from and via the third

free countries or the specified countries listed in Annex 2 without transiting through countries other than the said third free countries or the specified countries, or must be imported to Spain stored in containers sealed with serially numbered seals of the national government of the third free or specified country and accompanied by the certificate issued by the third free or specified country, and must meet all of the following requirements 2.1 to 2.6.

- 2.1** The imported meat etc. must be derived from cloven-hoofed animals that were born and raised only in the third free countries or the specified countries.
- 2.2** The imported meat etc. must be derived from cattle which were not suspect or confirmed BSE cases, or cohorts of BSE cases as defined in the Terrestrial Animal Health Code adopted by the World Organisation of Animal Health (WOAH).
- 2.3** The imported meat must be derived from slaughtered cattle which meet SRM removals imposed on beef for export to Japan from the country where the cattle was imported.
- 2.4** The imported meat etc. must be handled only at the designated facilities in the third free countries or the specified countries and be derived from cloven-hoofed animals that were free from any evidence of animal infectious diseases as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by veterinary inspectors of the competent authority of the third free countries or the specified countries.
- 2.5** The imported meat etc. must be legally imported to Spain from and via the third free countries or the specified countries without transiting through countries other than the said third free countries or the specified countries, except kept in containers sealed with serially numbered seals of the national government of the third free or specified country and accompanied by the certificate issued by the third or specified country, and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the third free countries or the specified countries.
- 2.6** The imported meat etc. must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the competent authority of Spain and must be directly carried into the designated facilities in Spain after the said inspection.

- 3** If the designated facilities are storage facilities and satisfy the following conditions, they can be designated as storage facilities to handle the exported beef to Japan. In this case the said designated facilities may be used only for the temporary storage of final products until shipment.
- 3.1** The exported beef to Japan which is handled in the storage facilities must be completely wrapped and boxed and must be completely segregated from any meat etc. other than products complying with Item 2 above.
- 3.2** The exported beef to Japan must be handled to prevent cross contamination with any meat etc. other than products complying with Item 2 above.
- 4** The species, quantities, production areas and date of handling (and, in case of handling animals or meat imported from the third free countries or the specified countries, the name of the country/area of origin and date of import) must be recorded on the original records at the designated facilities. The original records must be kept for at least two years at the designated facilities.
- 5** In case of an outbreak of FMD or Rinderpest in a third free country or a specified country, the competent authority of Spain must immediately suspend the shipment of the exported beef to Japan from all the designated facilities which handle cattle and beef imported from the said third free country or the specified country and inform the Japanese animal health authority of the suspension.
- 5.1** The exported beef to Japan that is then on route to Japan may be prohibited from being released into Japan, unless the shipment has been demonstrated to have no epidemiological relation to the outbreak of the said diseases.
- 5.2** The shipping of the exported beef to Japan described above can be resumed either in the case that the Japanese animal health authority has confirmed that the third free countries or the specified countries concerned are free from the said diseases or in the case that the competent authority of Spain suspended the entrance of cloven-hoofed animals and their meat etc. into the designated facilities from the said third free countries or the specified countries and informed the Japanese animal health authority of the said prohibition. (In any case, no shipment must be permitted of beef that is epidemiologically related to the outbreak of the said diseases.)

Annex 2. The third free countries and the specified countries

1. The third free countries in respect of cloven-hoofed animals (other than cervid animals and pigs) and their meat etc. (Countries or areas approved as free from Rinderpest, FMD and BSE and eligible to export to Japan by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan)

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

2. The third free countries in respect of cervid animals and deer meat etc. (countries or areas approved as free from Rinderpest, FMD and CWD and eligible to export to Japan by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan)

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

3. The third free countries in respect of pigs and pig meat etc. (countries or areas approved as free from Rinderpest, FMD, ASF and CSF and eligible to export to Japan by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan)

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

4. The specified countries for export beef, sheep meat etc. or goat meat etc. to Japan other than the third free countries

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/eligible-bse-country.html>

Annex 3. Standards for slaughter of cattle and processing of beef and beef offal eligible for export to Japan (Export Verification Program: EVP)

The conditions can be consulted in the document " Export Verification Program: EVP " available on the official website of the MHLW:

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/shokuhin/bse/yunyu.html

Annex 4. Additional animal health requirements for natural casings used for the exported beef to Japan from Spain

When the casings are derived from cattle, sheep, and goat:

1. The natural casings must be derived from animal which was born and raised in the countries free from BSE, rinderpest and FMD listed in the third free countries of cloven-hoofed animal and the meat, etc. in following URL.
<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>
2. The natural casings are free from any animal infectious diseases as a consequence of ante-mortem inspection conducted by the official veterinarian and post-mortem inspection conducted by the official veterinarian of competent authority of Spain or a meat inspector under the supervision of the official veterinarian of competent authority of Spain.
 - a) If the natural casings for the production of exported meat products are imported from the third countries, the natural casings must have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the veterinary inspectors of the competent authority of Spain or EU member states or confirmation of the health certificates issued by the government of the country of origin.
 - b) If the natural casings for the production of exported meat products are originated from another EU member state, the ante- and post-mortem inspection is conducted by the competent authority of the EU member state of the dispatch prior to shipment.
3. Natural casings have been handled only at the facilities approved by the competent authority of Spain (hereinafter referred to as “approved casing facilities”) as the ones which handle only casings described in items 1 ,2 (In the case that the casings imported from the third countries, this provision must apply to the casing facilities in the exporting countries.)
4. The competent authority of Spain must inform the Japanese animal health authority of the name, address, approval number of the approved casing facilities in advance.
5. The competent authority of Spain must issue inspection certificates for the exported meat products using natural casing to Japan, stating the following items in English:
 - 1) Items 1 and 2
 - 2) The kind of casings (natural), country of origin (name of the country where animals to be used for production of casings were born and raised) and animal species
 - 3) Name, address, and approval number of approved casing facilities

スペインから日本に輸出される牛肉、牛内臓肉及び牛肉製品の家畜衛生条件（仮訳）

スペインから日本に輸出される牛肉、牛内臓肉及び牛肉製品の家畜衛生条件は以下のとおり

1 定義

家畜衛生条件の目的のため；

1.1 「牛」

牛科の動物（*Bos taurus*、*Bos indicus* のみ）。

1.2 「牛肉」

別添3の「日本向けに輸出可能な牛のと畜並びに牛肉及び牛内臓肉の加工の基準－輸出証明プログラム（EVP Beef 2023）」の4に規定された条件を満たす牛の部位。

1.3 「日本向け輸出牛肉」

スペインから日本に輸出される牛肉、牛内臓肉及び牛肉製品。

1.4 「発生」

当該疾病の臨床症状を示した動物の出現、当該疾病に対する病原体、抗原又は抗体が検出されること。

1.5 「日本国家畜衛生当局」

農林水産省消費・安全局動物衛生課

1.6 「スペイン当局」

農業・漁業・食糧省農産物衛生局

1.7 「第3清浄国」

日本国農林水産省が偶蹄類の食肉等の日本への輸出を認めている別添2の1から3に掲げる国／地域。

1.8 「特定国」

日本国農林水産省が日本への牛肉の輸出を認めている別添2の4に掲げる第3清浄国以外の国または地域。

1.9 「指定施設」

別添1及び別添3を充足できるものとしてスペイン当局（又は別添1の2においては当該第3清浄国又は特定国の政府機関）により指定された、日本向け輸出牛肉を取り扱うためのと畜場、食肉カット施設、食肉加工施設及び保管施設等。

1.10 「BSE牛のコホート」

生後1年の間に、BSE感染牛とともに飼育され、かつ、調査により当該期間に同じ汚染した可能性のある飼料を摂取したことが示された全ての牛、又は調査の結果が得られない場合には、感染牛と同じ群において、12か月以内に生まれた全ての牛。

2 一般条件

- 2.1 スペインにおいては、口蹄疫及び牛疫の発生がなく、かつ、口蹄疫及び牛疫のワクチン接種が法的に禁止されていること。
- 2.2 スペインにおいては、口蹄疫及び牛疫のワクチン接種を受けた偶蹄類の動物の輸入が禁止されていること。
- 2.3 スペイン当局は牛海綿状脳症（BSE）の侵入防止、まん延防止及び摘発のための措置を継続する。これら措置にはSRM除去、効果的な飼料規制及びサーベイランスプログラムが含まれる。スペイン当局が BSEに関する規則・対策の改廃を行う場合、スペイン当局は事前に日本国家畜衛生当局に通報すること

3 日本向け輸出牛肉の条件

- 3.1 日本向け輸出牛肉を生産するためにと畜される牛（以下「と畜牛」という。）は、スペインで出生し飼養されていたこと、又は別添2に記載された第3清浄国若しくは特定国から、当該第3清浄国または特定国以外の国を経由することなく、直接かつ合法的に輸入され、スペインで飼養されたもので、別添1の1の全ての条件を充足すること。

また、別添1の2のすべての条件を充足し、第3清浄国又は特定国以外の国を経由することなく合法的に輸入されたもの、あるいは、第3清浄国又は特定国のシリアルナンバーが記載されたシールで封印されたコンテナにて輸入されたものであり、第3清浄国又は特定国の政府機関発行の検査証明書が添付されているものについても、日本向け輸出牛肉を生産するために供することができるものとする。

- 3.2 と畜牛は、BSEの疑いのある牛若しくは BSEと確認された牛、又は国際獣疫事務局（WOAH）の陸生動物衛生規約に定義された BSE牛のコホート（同居牛）でない

こと。

3.3 日本向け輸出牛肉は別添 1 を充足する指定施設でのみ取り扱われること。

3.4 と畜牛は、指定施設において、と畜時にスペイン当局の獣医官（又は、別添 1 の 2 の場合、第 3 清浄国若しくは特定国の政府機関）によると畜前後の獣医学的検査が実施され、いかなる家畜の伝染性疾病の兆候もないものであること。

3.5 日本向け輸出牛肉は、日本への船積みまでの間、指定施設において家畜の伝染性疾病の病原体に汚染されることを防止する方法で取り扱われること。

4 指定施設の通知

4.1 スペイン当局は、指定施設の名称、所在地、指定番号及び機能を、当該施設から日本向け輸出牛肉が輸出される前に、日本国家畜衛生当局に事前に通知すること。指定施設リストはスペイン当局により維持され、施設の資格に変更があれば更新され、それに応じてスペイン当局は日本国家畜衛生当局へ通知しなければならない。

4.2 スペイン当局は、日常のモニタリングや定期的な査察により、指定施設が別添 1 及び別添 3 を充足していることの確認を行うこと。

4.3 指定施設の日常のモニタリングや定期的な査察によりスペイン当局が別添 1 及び別添 3 に重大な遵守違反を発見した場合には、当該指定施設からの日本向け輸出牛肉の証明書発行を直ちに停止するとともに、当該指定施設の名称、所在地、指定番号及び機能を日本国家畜衛生当局に通知すること。その後、スペイン当局は当該指定施設の指定を取り消すこと。スペイン当局により満足できる是正措置がとられたことが確認され、日本国家畜衛生当局に是正措置について情報提供された後に、スペイン当局は指定が取り消された施設を指定施設として再指定することができる。

4.4 日本向け輸出牛肉は、指定施設において、と畜、加工及び保管されたものであること。

5 船積みの条件

5.1 日本向け輸出牛肉は清潔かつ衛生的なカートンボックス等の容器又は包装で梱包されること。

5.2 スペインにおいて口蹄疫又は牛疫の発生があった場合は、スペイン当局は日本向け輸出牛肉の証明書発行を直ちに停止し、その旨を日本国家畜衛生当局に通知すること。

スペインにおいて口蹄疫または牛疫の発生があった時に、日本向け輸出牛肉の証明書発行がなされ日本向け輸送の途中の場合には、スペイン当局が当該船積みと当該疾病の発生との関係がないことを明確に示すことができる場合（出荷時間、原産地、輸送経路等）を除き、当該船積みは日本への持ち込みを禁止される。

5.3 スペインにおいてBSEの発生があり、日本向け牛肉が当該疾病の発生と関係がある場合は、スペイン当局はこのことを関連情報とともに直ちに日本国家畜衛生当局に通報すること。

5.4 スペイン当局は、当該第3清浄国または特定国において口蹄疫、牛疫が発生した場合には、当該国又は地域から輸入される偶蹄類の動物及び食肉等を取り扱っているすべての指定施設からの日本向け輸出牛肉の出荷を直ちに中止するとともに、日本国家畜衛生当局に通報すること。輸送途中の日本向け輸出牛肉については、当該疾病の発生との因果関係がないものを除き、日本への持込を禁止される。

5.5 上記 5.4 に記載された日本への輸出牛肉の出荷については、日本国家畜衛生当局が別添2に記載された当該国又は地域における当該疾病について清浄であると認めた場合、又はスペイン当局が当該指定施設において別添2に記載された当該国又は地域から輸入した偶蹄類の動物及び食肉等の使用を停止し、その旨を日本国家畜衛生当局に通報した場合に再開することができる。（ただし、当該疾病の発生に因果関係のある牛肉の出荷については本項に該当しない。）

5.6 日本向け輸出牛肉が第3国を通過して輸送される場合は、日本向け輸出牛肉は、密閉式の海上又は航空コンテナに収容されること。当該コンテナは、スペイン当局により封印されること。当該封印はスペイン以外の国／地域の封印と明確に識別できるものであり、検査証明書にその識別番号を明記すること。当該コンテナの日本国到着後の輸入検査の前に、当該封印が破損又は脱落していた場合には、当該日本向け輸出牛肉の日本への持ち込みが禁止されることがある。

6 日本国家畜衛生当局による査察

6.1 日本国家畜衛生当局は、指定施設等の代表的なサンプルを通じてスペインのシステムを評価し、スペイン当局の規制条件及び本家畜衛生条件のシステム査察の一部として、指定施設等の関連記録原簿等を査察することができる。

6.2 上記6.1で定めた査察において、家畜衛生条件で取り決められた条件及びスペインの規制条件が指定施設において遵守されていないことが発見された場合には、スペイン当局は当該指定施設からの日本向け輸出牛肉の証明書発行を直ちに停止すること。その後、スペイン当局は当該指定施設の指定を取り消すこと。スペイン当局により満足できる是正措置がとられたことが確認され、日本国家畜衛生当局に是正措置について情報提供された後に、スペイン当局は指定が取り消された施設を指定施設として再指定することができる。

6.3 重大な遵守違反が繰り返されるようなシステム全般に係る問題により本家畜衛生条件は停止され得る。

7 天然ケーシングの要件

7.1 日本向けに輸出される牛肉が天然ケーシングを使用する場合、天然ケーシングは別添4に定めるすべての要件を満たさなければならない。

8 検査証明書の発行

8.1 スペイン当局は、日本向け輸出牛肉が家畜衛生条件を充足することを確認の上、次の各事項を具体的に記載した英文による日本向け輸出牛肉のための検査証明書を発行すること。

- a) 指定施設の名称、所在地、指定番号及び機能（処理・加工等が同一指定施設で行われていない場合は、日本向け輸出牛肉を取り扱ったすべての指定施設について記載すること。）
- b) と殺年月日、加工／カット年月日および包装年月日（ケーシング使用の有無およびケーシングの種類（天然または人工）を含む。）
- c) 検査証明書の発行年月日、発行機関名、発行場所並びに署名者の氏名及び肩書き
- d) コンテナの封印の識別番号（前記 5.6 の規定に基づき、日本国家畜衛生当局に承認された公式封印により輸送コンテナが封印されている場合。）
- e) 前述 3.1 から 3.5 までの各事項。

8.2 このスペインから日本向けに輸出される牛肉の家畜衛生条件は、2023年7月27日から有効とする。

別添 1 指定施設の条件

- 1 指定施設において取り扱うことができる偶蹄類の動物は、第3清浄国又は特定国当局のシリアルナンバーが記載されたシールで封印されたコンテナにて輸入され、第3清浄国又は特定国の政府機関発行の検査証明書が添付されているものを除いては、スペインにおいて出生し飼養されていたもの（慢性消耗性疾患と疫学的関連のある鹿及びアフリカ豚熱（ASF）又は豚熱（CSF）と疫学的に関連のある豚を除く。）、又は、別添2に掲げる第3清浄国若しくは特定国からそれら以外の国を経由することなくスペインに輸入されたもので、以下の 1.1 から 1.5 の条件をすべて充足するものであること。
 - 1.1 上記1で言及する動物は、第3清浄国又は特定国において出生し、かつ、第3清浄国又は特定国においてのみ飼養されていたものであること。
 - 1.2 と畜牛は、BSE の疑いのある牛若しくは BSE と確認された牛又は国際獣疫事務局の陸生動物衛生規約に定義された BSE 牛のコホート（同居牛）でないこと。
 - 1.3 上記1で言及する動物は、第3清浄国又は特定国の政府機関による輸出検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであること。
 - 1.4 上記1で言及する動物は、第3清浄国又は特定国以外の国を経由することなく、直接あるいは第3清浄国又は特定国を経由して輸入されること、又は、第3清浄国若しくは特定国当局のシリアルナンバーが記載されたシールで封印されたコンテナで保管され、かつ、第3清浄国若しくは特定国の政府機関発行の検査証明書が添付され輸入されること。
 - 1.5 上記1で言及する動物は、そのスペイン当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであること。
- 2 指定施設において取り扱うことができる食肉等は、スペインにおいて出生し飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであって（慢性消耗性疾患と疫学的関連のある鹿肉等あるいは ASF 又は CSF と疫学的に関連のある豚肉等を除く。）、スペインの指定施設のみにおいて取り扱われたもの、又は、別添2に掲げる第3清浄国等若しくは特定国からそれら以外の国を経由することなく直接スペインに輸入されるもの、又は、第3清浄国若しくは特定国当局のシリアルナンバーが記載されたシールで封印されたコンテナにて輸入され、第3清浄国若しくは特定国の政府機関発行

の検査証明書が添付されたもので、以下の 2.1 から 2.6 の条件をすべて充足するものであること。

- 2.1 上記 2 で言及する肉等は、第 3 清浄国又は特定国において出生し、かつ、第 3 清浄国又は特定国においてのみ飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであること。
 - 2.2 上記 2 で言及する肉等は、BSE の疑いのある牛若しくは BSE と確認された牛又は国際獣疫事務局（WOAH）の陸生動物衛生規約に定義された BSE 牛のコホート（同居牛）でないと畜牛由来であること。
 - 2.3 上記 2 で言及する肉等は、日本向けに輸出できる牛肉に課されている月齢制限及び SRM 除去の条件を満たす牛に由来するものであること。
 - 2.4 上記 2 で言及する肉等は、第 3 清浄国又は特定国における指定施設においてのみ取り扱われ、第 3 清浄国又は特定国の獣医官によると畜前及びと畜後の検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかった偶蹄類の動物に由来するものであること。
 - 2.5 上記 2 で言及する肉等は、第 3 清浄国又は特定国当局のシリアルナンバーが記載されたシールで封印されたコンテナにて輸入され、第 3 清浄国又は特定国の政府機関発行の検査証明書が添付されているものを除いては、第 3 清浄国等又は特定国からそれら以外の国を経由することなく直接スペインに輸入され、第 3 清浄国又は特定国の検査証明書が添付されていること。
 - 2.6 上記 2 で言及する肉等は、スペイン当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったものであり、かつ当該検査後、直接スペインの指定施設に搬入されたものであること。
- 3 指定施設のうち保管施設にあっては、以下の条件を充足する場合、日本向け輸出牛肉を取り扱う保管施設として指定することができる。なお、ここでいう保管施設とは、最終製品となったものを出荷及び船積みまでの間、一時的に保管しておく施設をいう。
- 3.1 当該保管施設で取り扱われる日本向け輸出牛肉は、完全に包装及び箱詰めされ、上記 2 の条件を充足する製品以外の肉等と完全に隔離されること。

- 3.2 その他、日本向け輸出牛肉が上記 2 の条件を充足する製品以外の肉等と交差汚染することのないように取り扱うこと。
- 4 指定施設においては、取り扱われた偶蹄類の動物及び食肉等について、その種類、数量、生産地域及び取扱い年月日（第 3 清浄国又は特定国から輸入されたものを取り扱う場合にあつては、さらに輸入先国/地域名、輸入年月日を含む。）が記録原簿に記録され、当該記録原簿は、少なくとも 2 年間保管されていること。
- 5 口蹄疫又は牛疫が第 3 清浄国又は特定国に発生した場合には、スペイン当局は当該発生国からの牛及び牛肉を取り扱っているすべての指定施設からの日本向け輸出牛肉の輸出を直ちに中止するとともに、当該輸出停止措置について日本国家畜衛生当局に通報しなければならない。
- 5.1 輸送途中の日本向け輸出牛肉については、当該疾病の発生との疫学的関係が明確に否定されるもの以外は、日本への持込が禁止されることがある。
- 5.2 上記の日本向け輸出牛肉の輸出禁止の措置については、当該第 3 清浄国若しくは特定国における当該疾病について日本国家畜衛生当局が清浄であると認めた場合又はスペイン当局が当該第 3 清浄国若しくは特定国からの偶蹄類の動物及び食肉等を当該指定施設へ搬入することを禁止し、その旨を日本国家畜衛生当局に通報した場合に解除することができる。（どのような場合であっても、当該疾病の発生と疫学的に関連する牛肉の輸出は認められない。）

別添 2 第 3 清浄国及び特定国

- 1 偶蹄類の動物（鹿及び豚を除く）及びそれらの肉等（鹿肉等及び豚肉等を除く）に関する第 3 清浄国

（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫及び BSE について清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域）

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

- 2 鹿及び鹿肉等に関する第 3 清浄国

（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫及び慢性消耗性疾患について清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域）

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

- 3 豚及び豚肉等に関する第 3 清浄国

（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫、アフリカ豚熱及び豚熱について清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域）

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

- 4 第 3 清浄国以外から日本に輸出される牛肉等、めん羊肉等及び山羊肉等に関する特定国

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/eligible-bse-country.html>

別添3 日本向けに輸出可能な牛のと畜並びに牛肉及び牛内臓肉の加工の基準
－輸出証明プログラム (Export Verification Program: EVP)

この条件は、厚生労働省の公式ウェブサイト入手可能な文書「輸出証明プログラム: EVP」で参照できます。

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/shokuhin/bse/yunyu.html

別添4 スペインから日本向けに輸出される牛肉に使用される天然ケーシングの追加条件

<牛、めん羊又は山羊のケーシングが使用されている場合>

- 1 天然ケーシングは、下記URLの第3清浄国に記載されているBSE、牛疫及びFMD清浄国で生まれ、かつ飼養された動物に由来すること。
<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>
- 2 天然ケーシングは、獣医官によると畜前検査、及びスペイン当局の獣医官の監督下で獣医官または食肉検査官が行うと畜後検査により、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。
 - a) 輸出肉製品に供される天然ケーシングが第3国から輸入される場合、スペイン当局またはEU加盟国当局の獣医検査官による輸入検査の結果、あるいは、原産国政府機関が発行する検査証明書を確認し、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。
 - b) 輸出肉製品に供される天然ケーシングが他のEU加盟国から輸入されたものである場合、出荷前に発送元のEU加盟国の管轄当局によって獣医学的検査を適切に行うものとする。
- 3 天然ケーシングは、上記1及び2の要件を満たすケーシングのみを取り扱う施設として、スペイン当局の認定を受けた施設（以下、「認定ケーシング施設」という）においてのみ取り扱われたものであること。（第3国から輸入したケーシングの場合には、輸出国のケーシング施設に対し本規定を適用する。）
- 4 スペイン当局は、認定ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号を事前に日本国家畜衛生当局に通知すること。
- 5 スペイン当局は、日本へ輸出される天然ケーシングを使用した肉製品について、次の事項を記載した英文による検査証明書を発行すること。
 - 1) 上記1及び2の事項
 - 2) ケーシングの種類（天然）、ケーシングの原産国名（ケーシング由来動物の出生及び飼養国名）及び動物種名
 - 3) 認定ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号